

# GALANTSKÉ NOVINY

MESAČNÍK PRE OBČANOV MESTA GALANTA



**Celomestské oslavy MDD na nádvorí neogotického kaštieľa** str. 3

- Samsung obdaroval ďalšie DSS str. 2
- Rozhovor s riaditeľom MsKS Jánom Kolekom str. 4
- 11. ročník symbolickej míle pre mamu str. 7
- Proti škodlivým závislostiam bez hraníc str. 8
- Nové vedenie tenisového klubu str. 10
- Dávid Wiltschka získal titul majstra SR v stolnom tenise str. 11
- Ocenenie kultúrnych pracovníkov str. 12

foto: Róbert Rybársky



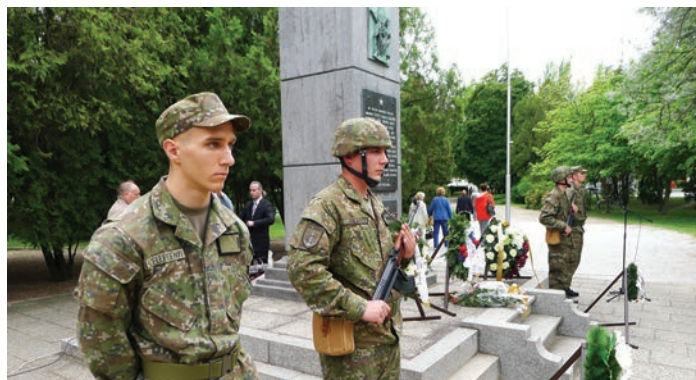
## Kladenie vencov pri príležitosti 69. výročia ukončenia II. svetovej vojny

**K**aždoročne si ľudstvo na celom svete pripomína ukončenie najväčšej vojny v dejinách, ktorá si vyžiadala 60 mil. obetí. Pri príležitosti 69. výročia ukončenia II. svetovej vojny sa 7. mája uskutočnilo slávnostné kladenie v encov k pamätníku SNP v Galante. Na tejto pietnej spomienke sa zúčastnili predstavitelia mesta, členovia Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov, zástupcovia organizácií, inštitúcií, ako aj pamätníci a občania mesta a uctili si padlých bojovníkov za slobodu.

V úvode podujatia odzneli básne. V slovenskom jazyku v podaní Aleny Tuškovej zo Základnej školy Sídliisko SNP si prítomní vypočuli básen Dukla a básen v maďarskom jazyku v podaní Annamárie Víghovej.

„Pre naše mesto, ktoré bolo a je m ultietnické, v ktorom vedľa seba žijú a žili občania slovenskej a maďarskej národnosti ako dobrí susedia je dôležité, aby táto vzájomná úcta a tolerancia bola zachovaná,“ povedal v slávnostnom pr íhovore primátor mesta Ladislav Maťašovský, v ktorom poukázal aj na nezáujem mladej generácie o históriu a nebezpečenstvo fašizmu v Európe.

*Róbert Rybársky*  
*Foto: Róbert Rybársky*



## Samsung obdaroval ďalšie DSS



**S**poločnosť Samsung Electronics Slovakia pokračuje v krásnej tradícii podpory Domovov sociálnych služieb. Aj tento rok bola spoločnosť Samsung opäť hlavným partnerom charitatívneho koncertu „Chyťme sa za ruky“ pre mentálne a zdravotne postihnuté deti, ktorý sa uskutočnil 4. mája 2014 v estrádnej sále MsK S v Galante. Minuloročné prekvapenie - darovanie televízorov pre 28 DSS malo svoje pokračovanie aj tento rok a priamo počas hlavného koncertu zástupca spoločnosti Anton Ondrej odovzdal poukážky na nový televízor pre ďalších 5 zariadení sociálnych služieb, ktoré sa nemohli zúčastniť minulého ročníka.

V stredu 21. mája si tieto zariadenia

prebrali svoje nové televízory priamo vo výrobnom závode spoločnosti Samsung Electronics v Galante.

Odobranie moderných televízorov Samsung z najnovších modelov pre rok 2014 s uhlopriečkou viac ako 130 cm bude cenným darčekom pre Krízové centrum v Trnave, Domov sociálnych služieb pre deti a dospelých v Medveďove, Občianske združenie Margarétka v Banskej Štiavnici, Občianske združenie Milan Štefánik v Kráľovej pri Senci a Domov sociálnych služieb v Ladomerskej Vieske pri Žiari nad Hronom.

*Lucia Gazdagová*  
*Foto: Lucia Gazdagová*

# POZVÁNKA

Mesto Galanta srdečne pozýva širokú verejnosť, návštevníkov, predajcov, umeleckých remeselníkov na **jubilejný XXX. ročník Galantských trhov**, ktoré sa uskutočnia v dňoch 7. - 8. - 9. augusta 2014.

Miesto konania akcie: centrum mesta na Hlavnej ulici, na Mier ovom námestí, na mestskom trhovisku, v amfiteátri, v mestskom parku a na nádvorí neogotického kaštieľa.

### Informácie pre účastníkov-predajcov:

- Závazné prihlášky zasielajte na adresu: Mestský úrad Galanta, Mierové námestie č. 940/1, 924 18 Galanta, e-mailom: ale-na.deakova@galanta.sk Telefonický kontakt: 031/7884372 p. Deáková.
- Daň za miesto resp. poplatok je možné uhradiť v pokladni Mestského úradu v Galante, poštovou poukážkou alebo prevodom v peňažnom ústave č.ú.18722-132/0200 VÚB Galanta, v hotovosti v deň trhov v sídle RT
- Predajné miesta pridelujeme po doručení záväznej prihlášky, požadovaných dokladov a zaplatení dane resp. poplatku

Viac informácií: [www.galanta.sk](http://www.galanta.sk)



## Celomestské oslavy MDD na nádvorí neogotického kaštieľa

**H**udba, tanec, súťaže a množstvo zábavy pripravili pre deti pracovníci Centra voľného času Spektrum v Galante v sobotu 31. mája na nádvorí neogotického kaštieľa v rámci mestských osláv Dňa detí. Bohatý zábavný a kultúrny program si pre deti pripravilo CVČ – Spektrum Galanta v spolupráci s MsKS s finančnou podporou mesta Galanta. Oslavy Medzinárodného dňa detí majú v meste už dlhoročnú tradíciu. Okrem zábavných nafukovacích atrakcií, čakala deti cesta šikovnosti, kde plnili úlohy, množstvo zábavných hier a súťaží, maľovanie na tvár, výroba keramických ozdôb, jazda na koníkoch a tanečno-spevácka show. Predstavili sa súbory mažoretiek, súbory moderného tanca, ako i speváci zo súťaže v speve populárnej piesne POP-AR ÉNA. Kultúrny program bol obohatený zábavnými súťažami a hrami, kde víťazov čakali pekné ceny.

V rámci osláv MDD sa ani tento rok nezabudlo na deti v prímestských častiach mesta v Javorinke, Nebojsi a v Hodoch.

V mestskej časti Hody sa uskutočnila brigáda v doline, oslavy MDD a zabíjačka. V materskej škôlke v Hodoch a v dennom centre v Javorinke spoločnosť Samsung Galanta realizovala výsadbu 100 kusov stromčekov – thuja smaragd. Táto spoločenská udalosť bola podporovaná Občianskym združením Samsung, Galanta. Výsadby stromčekov sa osobne zúčastnil primátor mesta Galanta Ladislav Maťašovský a prezident spoločnosti SAMSUNG Electronics Slovakia s.r.o. Kyung Jin KIM. Týmto spôsobom chcelo OZ Samsung Galanta, mesto Galanta, spoločnosť SAMSUNG Electronics Slovakia s.r.o. poukázať na význam ochrany a podpory životného prostredia a dať ho do popredia záujmu širokej verejnosti.

„Občiansky výbor v Hodoch touto cestou ďakuje všetkým, ktorí sa aktívne podieľali



na úspešnom a vydarenom sobotňajšom dni a brigáde v doline. Zvlášť patrí poďakovanie firme Autoplachty Vajda za vydarený deň detí, firme Samsung so sídlom v Galante za dodanú zeleň, Mestskej polícii za ukážku policajnej techniky a Pohostinstvu pod agátom za chutné zabíjačkové špeciality, ako aj všetkým sponzorom. Pohostinstvo pod agátom v enovalo zisk v hodnote

500 € Materskej škole v Hodoch. V mene všetkých spokojných detí a návštevníkov patrí organizátorom veľké **ĎAKUJEME** a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu,“ povedal poslanec Milan Bičan.

Lucia Gazdagová  
Foto: Róbert Rybársky

**M**esto Galanta prijíma do zamestnania **metodika školstva** na zabezpečenie odborných činností a poradenstva výchovno-vzdelávacieho procesu s nástupom od 1. 8. 2014.

Kritériá pre uchádzača:

1. vysokoškolské vzdelanie (učiteľ prvého a druhého stupňa základnej školy) podľa vyhl.

MŠVVaŠ SR č. 437/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú kvalifikačné predpoklady a osobitné kvalifikačné požiadavky pre jednotlivé kategórie pedagogických zamestnancov a odborných zamestnancov v znení neskorších predpisov,  
2. min. 5 rokov pedagogickej praxe,  
3. znalosť zákonov z oblasti školstva.

Svoje prihlášky s motivačným listom, profesijným životopisom, výpisom z registra trestov (nie starší ako 3 mesiace), overenou kópiou dokladu o najvyššom vzdelaní, kópiou o absolvovaní vzdelávacích kurzov a so súhlasom so spracovaním osobných údajov v zmysle zákona posielajte na adresu Mestského úradu v Ga-

lante, Mierové nám. 940/1, 924 18 Galanta do 27. 6. 2014.

Kontakt: Mgr. Katarína Barcziová, vedúca oddelenia školstva, kultúry a športu MsÚ Galanta,  
tel.: 031/788 43 60,  
e-mail: katarina.barcziowa@galanta.sk



## Rozhovor s riaditeľom MsKS Jánom Kolekom

### Ako by ste charakterizovali Mestské kultúrne stredisko?

MsKS je mestská príspevková organizácia s právnou subjektivitou. Podieľa sa na organizovaní celospoločensky významných udalostí a medzi hlavné činnosti patrí rozvoj kultúrno-spoločenského života v meste podľa skutočných potrieb občanov, s cieľom vytvoriť podmienky pre rôzne záujmové, výchovné, vzdelávacie, kultúrne a iné aktivity. V našej správe je Dom kultúry, Kino Domu kultúry, amfiteáter, Renesančný kaštieľ, Severné krídlo NGK, mestský park a neogotický kaštieľ. V súčasnosti zamestnávame 26 pracovníkov, z toho 6 pracovníkov na skrátenej úväzok.

### S akým rozpočtom vykonávate tieto činnosti?

Hospodárime s ročným rozpočtom 740 tisíc €. Mesto prispieva na činnosť sumou 282 tisíc € a ostatné príspevky musíme vyprodukovať vlastnou činnosťou. Príjmy získavame aj z grantového systému Ministerstva kultúry SR, z grantového systému VÚC TTSK a od sponzorov. V tomto roku sme z piatich podaných projektov na MK SR boli úspešní v štyroch, čím sme získali na podporu podujatí finančné zdroje v celkovej výške 5800 €. Samozrejme aj mesto Galanta má svoj grantový systém, z ktorého taktiež získavame mimorozpočtové zdroje. Spomenul by som projekt cezhraničnej spolupráce s mestom Mikulov, na ktorú mesto vyčlenilo 3000 €. V rámci tohto projektu sa organizuje päť podujatí ako je Mikulov baví Galantu a Galanta baví Mikulov.

### Mnohé kiná zanikli. Ako by ste zhodnotili prevádzku kina v Galante?

Rekonštrukcia kina v Galante pri príležitosti 100. výročia svojho založenia prebehla v dvoch etapách kompletnou digitalizáciou s 3D technológiou. Aj vďaka modernizácii sedačiek pri predchádzajúcej rekonštrukcii budovy máme kino, ktoré spĺňa všetky parametre moderného kina a veľmi sa ujalo,



čo sa prejavuje jeho vysokou návštevnosťou. V minulom roku naše kino navštívilo 20 539 platiacich návštevníkov. Z 376 premietaní sme utržili 90 469 €. Tento dobrý trend pokračuje aj v tomto roku a na konci mája evidujeme viac ako 10 000 návštevníkov. K tejto vysokej návštevnosti prispieva premietanie filmov aj s maďarským dabingom, možnosť rezervácie vstupeniek cez internet a digitálna vstupenka v mobile.

### Chystáte aj digitalizáciu amfiteátra?

Využitie amfiteátra je len počas troch mesiacov a nakoľko by si to vyžadovalo rovnakú investíciu ako klasické kino, tak by to bolo nerentabilné. Ak by bol záujem, v budúcnosti uvažujeme premietat klubové filmy klasickou technológiou, takzvané "retro kino".

### Ako sa vám darí v iných oblastiach?

Okrem „práce s filmom“ organizujeme rôzne koncerty, estrády, zábavné podujatia, zabezpečujeme celomestské podujatia (Galantské trhy, Kultúrne leto). V spolupráci s inými organizáciami sa uskutočňujú akcie, ktoré už majú svoju tradíciu ako Galantské hudobné dni a benefičné koncerty Chyťme sa za ruky a Galantafest. Vlni sme realizovali 30 komerčných podujatí, na ktorých sa zúčastnilo 8660 platiacich divákov. Okrem

týchto komerčných sa uskutočnilo cca 100 nekomerčných podujatí, na ktorých sme zaznamenali návštevnosť cca 65 tisíc divákov (vrátane GT). Výstavnú činnosť zabezpečujeme v dvoch výstavných priestoroch – v renesančnom kaštieli a v severnom krídle neogotického kaštieľa.

MsKS má aj koordinátorskú funkciu. Podarilo sa nám spojiť všetky kultúrne organizácie na území mesta. Spoločne vytvárame kalendár kultúrnych podujatí, aby sa v rovnakom termíne nekonali podobné akcie. Spolupracujeme aj na tvorbe programu Kultúrneho leta počas ktorého sa uskutoční cca 70 podujatí. Táto dobrá spolupráca, ktorá v iných mestách nefunguje, nám dáva výhody aj pri získavaní finančných prostriedkov na spoločné projekty. Spojením síl dokážeme pripravovať aj kvalitnejšie podujatia. Chcem vyzdvihnúť aj dobrú spoluprácu s Občianskym združením Neogotický kaštieľ a pozvať všetkých občanov dňa 19. júna o 17:00 hod. na nádvorie NGK, kde sa uskutoční otvárací koncert Kultúrneho leta a bude slávnostne odhalená neogotická brána, ktorá bola zreštaurovaná z prostriedkov tohto združenia.

*Zhovárал sa Róbert Rybársky*

### Prenájom nebytového priestoru Obchodná verejná súťaž č. 9026/2014 II. kolo

Mesto Galanta vyhlásilo obchodnú verejnú súťaž o najvhodnejší návrh na uzatvorenie nájomnej zmluvy, ktorej predmetom je nebytový priestor na U1. Vajanského č. 909 v Galante o podlahovej ploche 83,95 m<sup>2</sup>. Minimálny nájom: 90 €/m<sup>2</sup> ročne, bez slu-

žieb spojených s nájmom nebytového priestoru. Doba nájmu: 5 rokov od mesiaca jún 2014 do mesiaca júl 2019. Zábezpeka: 300 €. Termín na predloženie súťažných návrhov: 24.6.2014 do 13:00 hod. Účel nájmu: prevádzkareň obchodu alebo služieb – s vylúčením prevádz-

kovania výherných hracích automatov, stávkových kancelárií, reštauračných a pohostinských zariadení a činností ohrozujúcich mravnosť. Bližšie informácie o podmienkach súťaže nájdete na úradnej tabuli a na webovom sídle mesta Galanta: [www.galanta.sk](http://www.galanta.sk).



## ZUŠ Josepha Haydna na celoslovenskej súťažnej prehliadke v sólovej hre na saxofón

V meste Stará Ľubovňa sa 30. apríla 2014 konala 5. celoslovenská súťažná prehliadka v sólovej hre na saxofón, ktorej organizátorom je ZUŠ Jána Melkoviča v Starej Ľubovni. Súťaže sa zúčastnilo 38 saxofonistov zo základných umeleckých škôl (súkromných aj štátnych) z celého Slovenska. Súťažili v troch kategóriách: 1. kategória (žiaci do 13 rokov), 2. kategória (žiaci do 15 rokov), 3. kategória (žiaci nad 15 rokov).

Súťažiaci svoj talent predviedli na dvoch súťažných skladbách (jedna povinná a jedna voľná skladba) a ich výkony posudzovala odborná porota, ktorej členmi boli pedagógovia Konzervatória v Bratislave a Košiciach.

Zo ZUŠ Josepha Haydna sa súťaže zúčastnil žiak Pavol Gyurík z triedy p. uč. Borisa Červeňanského. Pavol Gyurík pred porotou interpretoval 3 skladby (G. Fauré: Kitty Valse – povinná skladba, A. Piazzola: Ouverture – tango, G. Gerschwi: Američan v Paríži) na tenorsaxofóne a klavírny sprievod uskutočnila p. uč. Mgr. Beáta Tomčányiová. Za svoj spoľahlivý a muzikálny výkon získal strieborné pásmo v 3. kategórii. Okrem diplomu a večných cien účasťou na celoslovenskej súťaži Pavol Gyurík získal skúsenosti z vystupovania na pódii, porovnal svoju interpretačnú úroveň s najlepšími saxofonistami z celého Slovenska, spoznal mnoho iných nadšencov peknej hudby, spoznal pekné mesto – Stará Ľubovňa



a priateľských ľudí v ZUŠ Jána Melkoviča. ZUŠ Josepha Haydna úspešne reprezentoval a zviditeľnil na súťaži, ktorá mala celoslovenský, nie regionálny význam.

Srdečne blahoželáme Pavlovi Gyuríkovi a jeho triednemu učiteľovi Borisovi Červeňanskému k úspechu a prajeme veľa tvorivých síl do ďalších rokov strávených s hudbou a so saxofónom.

*Mgr. Beáta Tomčányiová  
a pedagógovia ZUŠ Josepha Haydna*



## Malá čarovná flauta

Dňa 21. marca 2014 k nám, do materskej školy Clementisovej sady v Galante, prijalo pozvanie umelec ké združenie – Harmonic a Seraphica – pod vedením Mgr. art. Jaroslava Pehala, ktorý je členom Viedenskej štátnej opery.

Predstavenie s názvom „Malá čarovná flauta“ detskému divákovi prezentovala hravým a veku primeraným spôsobom svetoznáme melódie Mozartovej opery Čarovná flauta. V našich priestoroch ožíval rozprávkový príbeh, v ktorom veselý vtáčik Papageno za pomoci čarovnej flauty a zvonkohry (aj za pomoci našich detí) pomôže

Taminovi nájsť svoju šťastie a lásku princeznej Paminy.

Nadčasový príbeh, ktorý po dve storočia od svojho vzniku oslovuje veľkých i malých divákov po celom svete, detsky hravá hudba Wolfganga Amadea Mozarta spolu s pútavým dejom, rekvizitami, stvárneným mladými profesionálnymi umelcami v dobových kostýmoch, zachovala v našich srdciach nezabudnuteľný zážitok.

*Renáta Vrávková  
(riaditeľka materskej školy)*







## Deň otvorených dverí na ZŠ Sídľ. SNP



**D**eň otvorených dverí na 2. stupni na Základnej škole Sídľ. SNP v Galante dňa 29.4.2014 bol naozaj neobyčajný pre žiakov aj učiteľov. Počas dňa otvorených dverí sme privítali na pôde školy množstvo milých hostí, rodičov, starých rodičov, bý-

valých žiakov, širokú verejnosť. Návštevníci si mohli prezrieť priestory školy, či nazrieť do tried počas vyučovacích hodín. Niektorí strávili niekoľko hodín v škole a videli, ako pracuje ich dieťa. Iní prišli pozrieť, ako sa mení a modernizuje škola. Pre tých starších

to bol jeden zo spomienkových kontaktov s „veľkou školou“.

Do školských lavíc si v tento deň sadli nielen žiaci, ale aj ich rodičia. Absolvovali vyučovací deň spolu so svojimi deťmi. Deti spolu s rodičmi zvládli rozcvičku z matematiky, vymysleli nové príslovia a poriadkú, predviedli svoje maliarske zručnosti. Bez problémov sa postavili pred tabuľu a odpovedali na otázky pani učiteľky. Za každú úlohu, ktorú zvládli, si odniesli v žiackej knižke dobrú známku. Tento deň sa skutočne páčil všetkým, minulým žiakom – teraz už rodičom, súčasným žiakom.

Dojmy z dňa DOD boli rôzne. Široká verejnosť, najmä rodičia, ďakovali za transparentnosť a perfektnú prácu na vyučovacej hodine a vedeniu školy za krásny zážitok a možnosť zúčastniť sa vyučovacích hodín, možnosť zopakovať si vedomosti a tešiť sa zo šikovnosti svojich ratolestí.

*ZŠ SNP Galanta*

## ENVIRO 1-2

**P**roblematika stavu životného prostredia je v súčasnosti dôležitou celosvetovou i celospoločenskou otázkou, ktorá sa bezprostredne dotýka i našej mládeže. Významnú úlohu na školách preto zohráva environmentálna výchova, ktorú môžeme chápať ako proces výchovy k spolupatričnosti s prírodou, postojov a návykov vedúcich k zvelaďovaniu a ochrane životného prostredia. Výchova žiakov k environmentálnemu citeniu je iniciatívou vedúcou k výchove zdravšieho, uvedomejšieho a zodpovednejšieho človeka.

V druhom polroku školského roka 2013/2014 preto ZŠ Sídľ. SNP zamerala svoju výchovu a vzdelávanie najmä na aktivity podporujúce environmentálnu výchovu v rámci projektu „ENVIRO 1-2“ v 1. a 2. ročníku s cieľom rozvíjať a posilňovať environmentálnu výchovu a vzdelávanie ako súčasť rozvoja osobnosti žiakov zameranú na vedenie k uvedomelej spotrebe zdrojov, utváranie povedomia v oblasti separácie odpadov, na vytváranie správnych postojov žiakov k ochrane životného prostredia, na prevenciu pred znečisťovaním a poškodzovaním životného prostredia.

Naši šikovní prváčikovia i skúsenejší druháci svojimi vedomosťami i zručnosťami



dokázali, že im otázka ochrany životného prostredia nie je ľahostajná. Spolu so svojimi vyučujúcimi zostavili náučné projekty o triedení odpadu, o životodarenej vode, rozprávali sa o dôležitosti ochrany lesov a prírody, učili si Deň Slnka, vody i Zeme, navštívili ZOO v Bratislave, kde spoznávali zvieratká a zamerali sa na ochranu ohrozených druhov. Všetci žiaci sa aktívne pripojili k zvelaďovaniu i ochrane nášho životného prostredia. Svojimi aktivitami sa zamerali aj na prevenciu pred znečisťovaním prírody. Deti z 2. C premenili svoju triedu na tradičnú ľudovú umeleckú výrobu a remeselníctvo a zaoberali sa výrobou písťaliek. Aktívni rodičia detí 2.A triedy prispeli svo-

jou pomocou pri sadení stromčekov v areáli školy ku skrášleniu okolia i k zlepšeniu nášho životného prostredia.

Za spoluprácu a zodpovedný prístup k posilneniu environmentálneho citenia našich žiakov k ochrane životného prostredia patrí srdečné poďakovanie našim vyučujúcim v 1. a 2. ročníku i všetkým zúčastneným. Projekt „ENVIRO 1-2“ sa podarilo zrealizovať s finančnou podporou mesta Galanta, za čo taktiež srdečne ďakujeme.

*Text: Mgr. Andrea Červeňanská  
učiteľka, ZŠ Sídľ. SNP Galanta  
Foto: Mgr. Andrea Červeňanská*



## 11. ročník symbolickej míle pre mamu

Organizátorom celoslovenského podujatia, ktorého cieľom je zdôrazniť nenahraditeľnosť matky v našich životoch v Galante je Rodinné centrum Bambulkovo. Zábavné popoludnie pre celú rodinu sa uskutočnilo 10. mája 2014 na dvore Základnej školy Zoltána Kodálya. Záštitu nad týmto podujatím, ktoré finančne podporilo mesto Galanta pr evzal primátor Ladislav Maťašovský, ktorý prestrihol štartovnú pásku. Na podujatí prešla každá rodina registráciou a potom sa deti mohli vrhnúť na rôzne stanovištia ako napríklad tvorivé dielne alebo hod loptou, za ktoré dostávali pečiatky a v cieľi prekvapenie. Mohli taktiež navštíviť atrakciu Maľovanie na tvár. Deti zabavil kúzelník Alex a prítomným predviedli svoje tanečné umenie deti z o súboru CALMA a Fanatic electric. Na organizátori pripravili bohatú tombolu.

RC Bambulkovo je občianske združenie, ktoré poskytuje priestor pre stretávanie sa rodín, organizuje kurzy, besedy, podujatia pre deti i celé rodiny. Je členom Únie materských centier.

*Róbert Rybársky  
Foto: Róbert Rybársky*



## Výstava fantasy ilustrácie a maľba na sklo

Na 6. mája 2014 o 17:00 sa vo výstavnej sále Domu Matice slovenskej v Galante v spolupráci s Mestským kultúrnym strediskom v Galante, uskutočnila vernisáž výstavy dvoch súčasných umelkýň – Lucie Daučovej (SR) a Zuzany Čechovej-Kadlecovej (ČR) pod názvom Fantasy ilustrácie a Maľba na sklo. Výstavu doplnili diela mladého nádejného autora Adriána Turičíka. Bolo nám veľkým potešením obe autorky na otvorení výstavy aj osobne privítať. Na úvod nám na klavíri zahrali a zaspievali žiačky Základnej ume-

leckej školy Josepha Haydna v Galante. Nasledoval krátky príhovor pani kurátorky PhDr. Ivety Lenickej, v ktorom nás srdečne privítala na otvorení výstavy a v stručnosti predstavila tvorbu oboch umelkýň. Slovenská umelkyňa Lucia Daučová vystriedala vo svojej tvorbe širokú škálu techník. V súčasnosti sa venuje najmä Fantasy ilustrácii, kde využíva najčastejšie techniku kr esby a akvarelu. Hlavným námetom jej diel je príbeh, ktorý vždy čerpá z literárnej predlohy. Podmaľba na skle špecifická svojou farebnosťou je charakteristickým znakom

známej českej maliarky Zuzany Čechovej-Kadlecovej, ktorá túto techniku pr evzala po svojom otcovi. Tematicky sa zameriava na tradičnú ľudovú tvorbu, najmä na obrazy svätých, ľudové remeslá a zvyky.

Podujatie finančne podporil pán Ing. Milan Zelenák. Predajnú výstavu si môžete prísť pozrieť do výstavnej sály Domu Matice slovenskej v Galante v pracovné dni od 8:00 do 15:00 do 30. júna 2014. Tešíme sa na vašu návštevu.

*Monika Kiššová  
Dom MS Galanta*

## Prvý ročník okresnej súťaže vo vyslobodzovaní osôb

Päť družstiev hasičov z Okresných riaditeľstiev HaZZ Nitra, Galanta a Dunajská Streda si utorok 6. mája 2014 v Galante na parkovisku na sídlisku Revolučná štvrť zmeralo svoje sily v prvom ročníku súťaže vo vyslobodzovaní osôb



z havarovaných vozidiel. Pre každé družstvo bol určený iný druh dopravnej nehody, o ktorom vopred nevedeli, keďže v čase prípravy boli izolovaní v stane.

„Úkony, ktoré tu súťažiaci vykonávajú sa hodnotia z hľadiska taktiky, nasadzovania síl a prostriedkov, analogického myslenia za účelom poskytnutia predlekárskej pomoci a záchranu osoby z havarovaného vozidla, ktorá je zakliesnená

vo vozidle,“ povedal riaditeľ OR HaZZ v Galante Zoltán Tanczos.

V konečnom hodnotení prvé miesto získalo družstvo OR HaZZ Nitra, druhé a tretie OR HaZZ Galanta, štvrté obsadilo družstvo zo Sereď (OR HaZZ Galanta) a piate OR HaZZ Dunajská Streda.

*Róbert Rybársky  
Foto: Róbert Rybársky*





## Proti škodlivým závislostiam bez hraníc

Jubilejný 10. ročník medzinárodnej výtvarnej súťaže



Dňa 20. mája 2014 sa v priestoroch Mestského úradu v Galante uskutočnila slávnostná vernisáž a vyhodnotenie jubilejného 10. ročníka medzinárodnej výtvarnej súťaže detí a mládeže. Organizátormi súťaže a výstavy boli Spolok pracovníkov miestnej a regionálnej kultúry Slovenska v Galante a Galantské osvetové stredisko v úzkej spolupráci s mestom Galanta a partnerom z Maďarskej republiky, Nadáciou pre zdravú generáciu so sídlom v Győri. Už druhý rok sa do medzinárodného preven-

tívneho projektu okrem škôl z Trnavského samosprávneho kraja a mesta Győr zapájajú aj školy z mesta Ilava, čím prispievajú k rozšíreniu a obohateniu výtvarnej súťaže a výstavy.

Na slávnostnom podujatí sa zúčastnili Ing. Ladislav Fekete, viceprimátor mesta Galanta, prof. Dr. habil. Schmidt Péter, CSc., predseda Nadácie pre zdravú generáciu z Győru, Ing. Štefan Daško, primátor mesta Ilava, Mgr. Margita Knappová, riaditeľka Galantského osvetového strediska, Mgr. Alica Orbánová, vedúca oddelenia školstva, kultúry a športu MsÚ v Galante, Mgr. Katarína Barcziová, metodička školstva MsÚ v Galante a taktiež pedagógovia, rodičia a samozrejme ocenené deti a mládež z Trnavského kraja, z Ilavy a z Győru.

Cieľom medzinárodnej súťaže Proti škodlivým závislostiam bez hraníc je motivovať deti a mládež, aby prostredníctvom výtvar-



ného umenia vyjadriť svoj aktívny postoj proti fajčeniu, užívaniu alkoholu a drog, a taktiež novodobej závislosti – internetu.

Pri príležitosti vernisáže a vyhodnotenia súťaže odovzdal viceprimátor mesta Galanta Ing. Ladislav Fekete v mene primátora mesta Galanta „Ďakovný list“, ktorý si prevzal prof. Dr. habil. Schmidt Péter, CSc. za dlhoročnú úspešnú medzinárodnú spoluprácu v oblasti kultúry a vzdelávania.

Mesto Galanta, Győr a taktiež Ilava aktívne pristupujú k podpore výtvarnej súťaže a výstavy, a tým priamo realizujú primárnu prevenciu proti závislostiam vo vekových kategóriách detí a mládeže. Veríme, že veľmi úspešná medzinárodná spolupráca bude pokračovať a ďalej sa rozvíjať aj v budúcnosti realizáciou tradičných i novovzniknutých podujatí.

Andrej Popluhár

Foto: Lucia Gazdagová

## Dopravná súťaž

Tradičnou aktivitou na ZŠ Sídla SNP je dopravná súťaž pre žiakov druhého ročníka, ktorá sa uskutočnila 13.5.2014 v spolupráci s mestskou políciou. Žiaci si preverili svoje vedomosti o doprave v štyroch súťažných disciplínach, a to dopravný kvíz, puzzle dopravných značiek, tajnička, kolobežkový slalom. Všetci družáci stanovené úlohy zvládli a získali tak od mestských policajtov Preukaz chodca. Súťaž sa uskutočnila v rámci projektu, ktorý podporila Nadácia Volkswagen Slovakia.

PaedDr. Silvia Pokorná

## Zo zápisníka mestskej polície

V priestoroch športovej haly v Galante bol hliadkou mestskej polície zadržaný Koloman D. zo Šale, prechodne bytom Galanta, po ktorom bolo vyhlásené pátranie z Okresného riaditeľstva policajného zboru Prievidza. Spomínaný mladý muž je podozrivý, že pri útoku z reedukačného centra použil neoprávnene cudzie motorové vozidlo. Menovaného si prevzali príslušníci policajného zboru.

Hliadka mestskej polície prijala oznámenie v čase 1.30 hod., že v prímestskej časti Hody z denného centra sa šíri hluk. Po preverení oznámenia bolo zistené, že na uvedenom mieste sa konala súkromná akcia, z ktorej sa šírila hlasná reprodukováaná hudba.

Vzhľadom k pokr očilej nočnej hodine a rušenia nočného pokoja bola organizátorka akcie požiadaná o stíšenie hudby. Priestupok bol hliadkou mestskej polície na mieste riešený napomenutím.

Za posledný mesiac príslušníci mestskej polície prijali desiatku sťažností od občanov z prímestskej časti Hody z dôvodu krádeží kvetov, kríkových porastov a doplnkov z hrobových miest na cintoríne. Príslušníci polície sú v kontakte s obyvateľmi, občianskym výborom prímestskej časti a po dohode s nimi boli zo strany mestskej polície prijaté opatrenia na zabránenie rozkrádaniu majetku občanov. V prípade zistenia páchatelia mu hrozí pokuta do výšky 331 –€.



## Osobnosti Galanty

**P**red 75-timi rokmi sa v Galante narodil geodet a astrofyzik Ing. Štefan Pintér, CSc. (29.6.1939). Študoval na Vojenskej akadémii A. Zápotockého v Brne, potom geodéziu na SV ŠT, ktorú ukončil v 1961. Pracoval v Ústave geodézie, neskôr v Geofyzikálnom ústave SAV v Bratislave a bol vedeckým pracovníkom v Geofyzikálnom observatóriu SAV v Hurbanove. Bol členom 10. Sovietskej expedície na Antarktíde v rokoch 1964-1966. Po návraťte ho vymenovali za vedúceho observatória. Zúčastnil sa na realizácii medzinárodného kozmického programu socialistických krajín – Inter kozmos. Od 1977 bol členom svetovej rady mieru, kde pracoval v odbornej komisii mierového výskumu kozmického priestoru. Zomrel 22.7.1986 v Moskve pri otvorení vedeckého fóra.

**P**red 55-timi rokmi sa v Prahe narodila rómska spisovateľka Jana Ferdinando-vá (1.6.1959). Jej vzdelaním bola ZŠ a nedokončená SOU v Prahe. V roku 1975 sa vydala a presťahovala na Slovensko. V Galante bývala od roku 1981 až do svojej smrti v roku 2011. V centre jej záujmu bola predovšetkým rodina, mala rada ručné práce a práce v domácnosti. Jej životopisnú prózu Preskočené detstvo redigovala pani Anna Jónasová a úryvky z nej boli uverejnené v časopise Romano Nevo Lil. Próza Vaska – rómske povesti, báje a poverky vyhrala Literárnu cenu Mileny Hübschmannovej v Prahe.

*Z regionálnej kartotéky  
osobností Galantskej knižnice  
vybrala a zostavila  
Mgr. Judita Kontárová*

### Blahoželanie k diamantovej svadbe

Blahoželáme manželom **Anne a Františkovi Kováčovcom**, ktorí sa pred 60-timi rokmi dňa 29. 5. 1954 rozhodli spečatiť svoj život manželským sľubom a toľko rokov spolu vydržali v láske, šťastí a porozumení.

Ku krásnemu jubileu blahoželajú a prajú ešte veľa spoločných rokov prežitých v zdraví

syn Tibor a dcéra Marta s rodinami.



## KRONIKA

### Narodenia:

Denis Tóth  
Tadeáš Kušnír  
Lilien Pintérová  
Fabian Kohút  
Diana Heráková  
Sofia Szabová  
Peter Kiss  
Rafael Ansel Perlmann

### Sobáše:

Tomáš Fehér – Marta Kratochvílová  
Róbert Kleiner – Lucia Orelová  
Zsolt Szilvássy – Csilla Grófová  
Jaroslav Bednár – Zuzana Tomášková

### Úmrtia:

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| Ladislav Takáč                      | 64 roč. |
| Alžbeta Csizmadiová, rod. Škodáková | 86 roč. |
| Mária Szabadosová, rod. Blehová     | 52 roč. |
| Žofia Madudová, rod. Puškelová      | 71-roč. |



### Smútočná spomienka

Dňa 8. júna 2014 uplynuli 3 roky, čo nás navždy opustil náš milovaný syn, brat, švagor, svokor a dedko **Milan Ficek**

Kto ste ho poznali, venujte mu prosím tichú spomienku.

S láskou spomínajú mama, sestry, švagor a nevesta s rodinou



### Smútočné poďakovanie

Ďakujeme všetkým, ktorí dňa 20. mája 2014 odprevadili na poslednej ceste do galantského nového cintorína našu drahú zosnulú

#### Alžbetu Cziglerovú

ktorá nás vo veku 80 rokov navždy opustila. Úprimne ďakujeme za prejavy sústrasti, vence a kvety.

Manžel a smútiaca rodina

**P**reventisti mestskej polície v Galante v spolupráci s učiteľským zborom materskej školy na sídlisku Sever, pripravili prednášku a náučné hry pre malých škôľkarov v rámci projektu „proti kriminalite a protispoločenskej činnosti“ detí a mládeže v našom meste. Deti vyvíjali rôzne aktivity v oblasti znalostí bezpečnosti v cestnej premávke, bezpečnosti bývania a správania sa na ulici. Boli preverované ich znalosti, ako si vyžiadať pomoc od dospelých osôb, polície, záchranárov. Táto skupina detí riešila úlohy v oblasti dopravy, predviedli jazdu zručnosti na kolobežkách a bicykloch, boli usmerňované, ako sa správať pri jazde na bicykloch na cestných komunikáciách a ako chodia chodci po ceste, spoznávali nové dopravné značky. Učili sa, čo má mať vo výbave bicykel, ktorý je používaný na ceste.



Pracovníčky z Regionálneho úradu verejného zdravotníctva im poskytli odborné rady, ako ošetriť drobné úrazy a privolať si pomoc. Deti boli oboznámené s prácou mestskej polície, predstavená im bola technika, s ktorou pracujú. Deti za odmenu dostali reflexné vestičky, školské potreby, vymalovávaný odpríslušníkov mestskej polície, čakala ich aj odmena ovocia, ktoré im pripravil učiteľský zbor. Na týchto hrách sa zúčastnilo stodesať detí vrátane alokovanej triedy v Hodoch. V súčasnosti sa pripravujú ďalšie dni hier aj na ostatných materských školách v Galante. Projekt bol finančne podporený „Radou vlády Slovenskej republiky pre prevenciu kriminality spolu s mestom Galanta“.

*Miroslav Grell  
námestník MsP Galanta*





## 17. ročník Galanta karate cupu



Mestská Športová hala v Galante sa v sobotu 10. mája 2014 stala dejiskom 17. ročníka otvorených majstrovstiev ZSZK detí, žiakov, dorastencov a seniorov „Galanta karate cup“. Na tomto turnaji sa zúčastnilo celkovo 418 pretekárov z 34 klubov, medzi inými aj z Maďarska a Macedónska. Pretekári si prostredníctvom tohto turnaja otestovali svoju formu pred blížiacimi sa majstrovstvami Slovenska. Domáci karatisti z ŠK ARKÁDIA Galanta získali 2 strieborné a 2 bronzové medaily.

Simona Tóthová  
Foto: Simona Tóthová

## Nové vedenie tenisového klubu

V uplynulých dňoch sa konala členská schôdza občianskeho združenia Tenisový klub Slovan Galanta, kde si po dlhých rokoch zvolili nové vedenie – výbor klubu. Františka Bāncziho doterajšieho predsedu klubu, vystrieda Jozef Stojan, dlhoročný člen TK, konateľ súkromnej firmy, zastupovať ho bude Milan Tószegi, ktorého zvolili za podpredsedu klubu.



Členmi nového výboru budú Róbert Brizlák, Ladislav Fekete, Mário Karafa, Rastislav Knotek, Marian Šimkovič, Jozef Škoda a Roman Tuška. Predsavzatím nového vedenia je opätovne získať mládež z nášho mesta pre tento šport, zapojiť do športovania čo najširšie masu a vychovať nových, perspektívnych hráčov pre reprezentáciu Galanty tak ako tomu bolo i počas 40-tich rokov fungovania klubu.

text a foto: Juraj Stern

# BROOKS BASKETBALL CLUB

Mladší Minibasketbalisti získali skvelé 2. miesto na Majstrovstvách Slovenska



Gratulujeme k reprezentovaniu Galanty na vysokej úrovni! Basketbalisti z Brooks Basketball Club sa pred prázdnami vrátili z historicky prvého účinkovania na Majstrovstvách Slovenska v kategórii Mladší Minibasketbalisti, U11. Majstrovstvá SR sa konali v Žiari nad Hronom celé tri dni, od 16. do 18. mája 2014 a stretlo sa na nich šesť najlepších slovenských družstiev – dvojice víťazov celoročných ligových zápasov zo západoslovenského, stredoslovenského a východoslovenského kraja.

Výbornou tímovou hrou a skvelou obranou sa družstvo z Galanty umiestnilo na skvelom 2. mieste. Tím Galanty pristupoval ku každému zápasu veľmi zodpovedne, nepodceňoval súpera a napokon vyhral prvý zápas proti ŠŠK Abovia Košice 65-32, v nasledujúcom porazil MBK Victoria Žilina 45-26 a tesné víťazstvo (39-21) po náročnom súboji zaknihoval galantský tím aj v zápase s Junior Levice. Jediná prehra v najkvalitnejšom zápase turnaja 38-61 proti MŠK BK Žiar nad Hronom zaručila Galante 2. miesto. Posledný zápas Majstrovstiev proti BKM Poprad sa pre Galantu tiež skončil vysokým víťazstvom 77-19.

Richard Josef Brooks bol zvolený do najlepšej päťice hráčov „All-star A team“ a taktiež sa stal najlepším strelcom, keďže nastrielal neuveriteľných 103 bodov. Roman Florek a Zolt Boros boli zvolení do druhého „All-star B team“. Je to veľmi povzbudivé, keďže obaja a jediní z „Najlepších 10“ sú o rok mladší. Každý hráč Galanty reprezentoval svoje mesto, svoju školu, rodinu a aj samého seba na najlepšej úrovni. Sme na vás hrdí, nie iba po športovej, ale aj po ľudskej stránke! Gratulujeme k úžasnej sezóne 2013 / 2014. Chceme tak-

tiež veľmi pekne POĎAKOVAŤ všetkým, ktorí podporovali náš Club a zaželať všetko iba najlepšie Romanovi Pópluhárovi a deťom do budúcej sezóny 2014/2015.

Mária Brooks  
Foto: archív Brooks Basketball Clubu

## Brooks sa lúčil s Galantou

V sobotu 31. mája sa v pizzerii Taverna Sever rozdávali ocenenia, diplomy, medaily a pamätné tabule basketbalistom za celé pôsobenie v Brooks Basketball Clube, ktoré si prevzali z rúk svetovo uznávaného amerického basketbalového trénera Ricka Brooksa, ktorý sa rozhodol ukončiť svoje pôsobenie v Galante.



S bývalým trénerom sa prišli rozlúčiť nielen deti, ktorým sa roky venoval, ale aj ich rodičia. Poďakovať mu prišiel aj primátor Ladislav Maťašovský, ktorý vo svojom príhovore Brooksovi poďakoval za šírenie dobrého mena mesta Galanta.

Nechýbali krásne slová a poďakovania od rodičov za úsilie a vedenie k športu a úspechu ich detí. Na záver všetkých čakala sladká torta, ako inak ako v basketbalovom prevedení.

Lucia Gazdagová  
Foto: Lucia Gazdagová



## Zlatá palička 2014

Už po šiestykrát zorganizovalo Centrum voľného času – Spektrum Galanta za finančnej podpory mesta Galanta medzinárodnú súťaž v mažoretkovom športe – Zlatá palička 2014. Súťaž, ktorá vo svojich začiatkoch začínala veľmi skromne s niekoľkými súbormi, sa počas rokov zmenila na skutočnú prehliadku zručnosti, pohybu a tanca. V tomto roku sa súťaže zúčastnilo 15 súborov skutočne zvučných mien – mnohé z nich sú stálkami na súťažiach doma i v zahraničí a odštancovalo celkom 130 choreografií. Mesto Galanta reprezentoval súbor mažoretiek PINK. O tom, že mažoretky tohto súboru podávajú stále lepšie a lepšie výkony a že ich meno v mažoretkovom svete už nie je neznámou svedčí aj fakt, že sa v silnej konkurencii nestratili.

Na stupienok najvyšší sa postavili Veronika Putyerová v kategórii sólo baton kadet, Viktória Vrablanská v kategórii sólo baton junior a Andrea Lászlóová v kategórii sólo baton senior.



V kategórii sólo twirling sa Andrea Lászlóová umiestnila na prvom a Viktória Vrablanská na druhom mieste. Obe tieto mažoretky súťažili aj v kategórii duo-trio baton senior a ani tu im nešlo prvenstvo. V kategórii sólo pom-pom junior sa Paulína Lehocká umiestnila na druhom mieste.

Darilo sa aj skupinám. V kategórii veľká formácia baton kadet sa dievčatá umiestnili na krásnom druhom mieste. Rovnako sa vodilo aj malej formácii baton kadet.

Skupina mini baton junior sa umiestnila na štvrtom mieste. Srdečne všetkým blahoželáme.

Podakovanie za krásne a vydarené podujatie patrí nielen organizátorom podujatia a súťažiacim, ale aj pracovníkom Športových zariadení, ktorí prispeli k zdarnému priebehu podujatia.

Beáta Popluhárová  
Foto: Lucia Gazdagová

## Dávid Wilschka získal titul majstra SR v stolnom tenise



V sobotu a v nedeľu, 17. a 18. mája sa vo Valalikoch konali Majstrovstvá Slovenskej republiky staršieho žiactva v stolnom tenise. Na tomto vrcholnom podujatí sezóny 2013/2014 sa stretlo 32 najlepších stolných tenistov do 15 rokov na Slovensku. Cieľom každého z nich bol titul majstra SR. Okrem toho sa však bojovalo aj o účasť na júlových Majstrovstvách Európy mládeže v Taliansku. Oddiel Gasto Metalfin Galanta reprezentoval Dávid Wilschka, ktorý bol 4. nasadený hráč turnaja. Po súbojoch v skupinách a vyraďovacej časti sa Wilschka dostal až do finále. V tom si dokázal poradiť so Štefanom Pekom (KST

Trnava) v pomere 4:3 a získal tak prvý titul majstra SR v histórii galantského stolného tenisu. Okrem zlata z dvojhry sa zverencovi Jozefa Wilschku podarilo vybojovať aj zlato vo štvorhre, ktorú hral s Tiborom Špánikom (ŠOG Nitra) a striebro v zmiešanej štvorhre s Emou Lobošovou (STK Čaňa). V kategórii dievčat mohla mať Galanta ďalšie železko v ohni v podobe Ivany Tomičovej, tá sa však turnaja z dôvodu zranenia nezúčastnila.

Peter Tomič  
predseda Gasto Metalfin Galanta  
Foto zdroj: stovalaliky.sk

### Krajská súťaž v hasičskom športe

Dňa 14. mája 2014 sa uskutočnil 18. ročník Krajskej súťaže v Hasičskom športe. Súťaž je každoročne organizovaná Krajským riaditeľstvom Hasičského a záchranného zboru v Trnave, pričom už po niekoľkokrát bolo dejiskom športového zápolenia hasičov z Trnavského kraja mesto Galanta.

Súťaže sa zúčastnilo 7 družstiev, spolu 59 hasičov a 4 členovia Dobrovoľného hasičského zboru obce Kúty. Mimo súťaže si prišli zmerať svoje sily aj členovia „A“ mužstva reprezentačného výberu Slovenskej repub-

liky v hasičskom športe. Hasiči súťažili v štyroch disciplínach: výstup do 4. podlažia cvičnej veže, beh na 100 metrov cez prekážky, štafeta 4 x 100 metrov a požiarneho útoku. Plnenie prvej disciplíny prebiehalo na cvičnej veži v areáli Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Galante, zvyšné disciplíny hasiči plnili v priestoroch futbalového štadióna FC Slovan v Galante.

Napriek neprívetivému počasiu podali hasiči skvelé výkony.

Tlačová správa







## Noc múzeí a galérií

**V**lastivedné múzeum v Galante aj tento rok usporiadalo v spolupráci s Mestským kultúrnym strediskom - Renesančným kaštieľom v Galante podujatie pre ľudí, ktorého zámerom bolo pri ipomenutí si Medzinárodného dňa múzeí. Aj vďaka finančnej podpore mesta Galanta mohli návštevníci dňa 17. mája 2014 na pôde renesančného kaštieľa vidieť prezentáciu historického šermu združenia Milites Nobiles, hru v podaní divadelného súboru u Materinky určenú hlavne pre detské publikum, prednášku pani Evy Sudovej a pána Lóránda Talamona o Kuffnerovskom hospodárskom komplexe, koncert harfistky Marty Mészáros a atraktívnu ohňovú show skupiny F andango. Okrem pestrého programu boli voľne dostupné k na-



hliadnutiu aj výstavy a expozície.

Tohtoročná Noc múzeí a galérií sa stretla s úctyhodným záujmom verejnosti, a to nielen Galantanov, ale tiež obyvateľov z blízkych obcí. Pretože z našej strany bola snaha program zostaviť tak, aby sme upútali ľudí všetkých vekových skupín, veľmi nás potešilo,

že sme v renesančnom kaštieli víťali ako deti a dospelých, tak aj seniorov. Všetkým veľmi pekne ďakujeme a zároveň veríme, že našou návštevou pocítite i na ďalších našich podujatiach.

*Vlastivedné múzeum  
Foto: Róbert Rybársky*

## Ocenenie kultúrnych pracovníkov

**T**rnavský samosprávny kraj sa pri príležitosti Medzinárodného dňa múzeí rozhodol oceniť prácu pracovníkov z oblasti kultúry z celého regiónu. Slávnostný akt ako prejav vďaky a uznania ich práce sa uskutočnil 15. mája v Zrkadlovej sieni Divadla Jána Palárika v Trnave. „Dnes slávnostne oceňujeme aspoň niektorých z toho obrovského množstva užasných ľudí, ktorí sa zaoberajú špecifickými prejavmi kultúry. Chcem vám poďakovať za vašu prácu, ktorou nám prinášate niečo, čo nás obohacuje, povzbudzuje, povznáša a prináša pekné chvíle strávené či už na koncertoch, v galérii alebo na stretnutí speváckych súborov. Všade tam, kde je prezentované niečo, čo je potrebné nielen pre naše telo, ale najmä pre nášho ducha. Chcem vám teda poďakovať za to, že prinášate duchovnú potravu, ktorá posúva naše vzájomné vzťahy dopredu,“ povedal na úvod predseda TTSK Tibor Mikuš, ktorý spolu s podpredsedami Józsefom Berényim a Zdenkom Čambalom odovzdali ocenenia laureátom. Pozvanie na podujatie prijali aj poslanci TTSK Ľubomír Antal a Alena Jelušová, starostka obce Madunice, Ladislav Maťašovský, primátor mesta Galanta, Július Zemko, starosta obce Špačince, Marta Genčúrová, starostka obce Trstín, František Szitási, starosta obce Lehnice, Igor Németh,

starosta obce Abrahám, Roman Šúkeník, starosta obce Zemianske Sady a ďalší čestní hostia. Dovedna bolo ocenených 21 osobností a päť kolektívov Pamätnou medailou predsedu TTSK.



**Ladislav Fekete** - filatelista, ktorého exponáty boli ocenené nielen na Slovensku, ale aj v zahraničí. Exponáty z obdobia I. svetovej vojny „Loďstvo a letectvo cisára a kráľa v období I. svetovej vojny“ boli nominované na tohtoročné - Planet Timbré - v Paríži. Členom Zväzu slovenských filateliov je od r. 1998 a v r. 2013 mu bol udelený Zlatý odznak Zväzu slovenských filateliov za výstavnícku činnosť a pomoc pri rozvoji filatelie na Slovensku. Ocenenie mu bolo udelené za prínos v oblasti filatelie a pri príležitosti životného jubilea.

**Ján Kolek** - 25 rokov pôsobí ako riaditeľ Mestského kultúrneho strediska v Galante. Bol iniciátorom založenia rady riaditeľov

kultúrnych inštitúcií v Galante, ktorá koordinuje spoluprácu kultúrnych organizácií tak, aby verejnosti boli ponúkané rôznorodé kultúrne podujatia, v rôznych termínoch. Podieľal sa na uzavretí spolupráce s partnerskými mestami v Maďarsku, Českej republike a Srbsku. Stál pri zrode Galantských trhov, Galantských novín a je spoluzakladateľom Galantských hudobných dní. Ocenenie mu bolo udelené za prínos v oblasti kultúry a pri príležitosti životného jubilea.

**Judita Kontárová** - knihovníčka a bibliografka. Do galantskej knižnice nastúpila v r. 1979. Zostavuje a vydáva bibliografie rôzneho zamerania - regionálne, personálne a tematické. Podieľala sa na budovaní Regionálnej kartotéky osobností, ktorá je základom pre pravidelnú rubriku „Osobnosti Galanty“ v Galantských novinách. Podieľala sa na prezentácii regiónu Galanta prostredníctvom bibliografií, článkov a príspevkov v novinách a zborníkoch. Ocenenie jej bolo udelené za zásluhy v oblasti knihovníckej a bibliografickej práce.

*Radovan Kukula  
Foto: Radovan Kukula*

Dám do prenájmu 3-izbový byt v Galante vedľa obchodného domu JASPARK.  
Tel. kontakt: 0903 348 659

**M**esto Galanta

vyhlásilo obchodnú verejnú súťaž č. 9802/2014 o najvhodnejší návrh na uzavretie kúpnej zmluvy k jednoizbovému bytu I. kategórie č. 1 na prízemí

v bytovom dome U I. Hlavná s.č. 949 v Galante. Byt je zapísaný na LV č. 4680, katastrálne územie Galanta. Celková podlahová plocha vrátane pivnice je 49,18 m<sup>2</sup>. Kúpna cena bytu je minimálne 29 000,-

eur. Návrh na uzavretie kúpnej zmluvy možno podávať do 18.06.2014 do 13:00 hodiny na Mestský úrad v Galante, Mierové nám. č. 940/1, 924 18 Galanta. Podrobnosti a podmienky obchodnej verejnej súťaže

sú uverejnené na úradnej tabuli mesta Galanta a na webovom sídle [www.galanta.sk](http://www.galanta.sk) v časti „úradná tabuľa“. Informácie poskytuje právne oddelenie MsÚ v Galante č. t.: 031/788 4322, 788 4321.





### Program MsKS

**14.6.2014** Galanta baví Mikulov  
Mikulov • **16.6.2014 16:00 hod.**  
ZŠ SNP – v yhodnotenie najlepších žiakov  
DS • **18.6.2014 08:30 a 10:00 hod.** LET  
ART – v ýchnový koncert pre ZŠ a SŠ DS •  
**18.6.2014 15:00 hod.** ZŠ Štefánikova –  
Rodičovská akadémia spojená so 60. v ýro-  
čím existencie školy DS • **19.-20.6.2014**  
**17:30 hod.** TS CALMA – koncornočné výstú-  
penie DS • **19.6.2014 17:00 hod.** Otvárací  
koncert KL 2014 Nádvorie RK • **20.6.2014**  
**20:00 hod.** Kubánska noc Nádvorie NK •  
**21.6.2014** Samsung day Galandia • **23.-**  
**26.6.2014** TS CLIS – k oncoročné výstúpe-  
nie DS • **29.6.2014** FOTOKLUB – IV. ročník  
„Letné fotodielenie“, NK • **01.7.2014** „70.  
výročie Holokaustu“, NK • **03.7.2014** Pro-  
menádný koncert Nádvorie NK • **12.7.2014**  
Galantafest Nádvorie NK



AUDIO  
VIZUÁLNY  
FOND

Digitalizáciu KINA DK GALANTA,  
finančne podporil Audiovizuálny fond



### Program Kina DK:

**20-06-2014 o 20:00 hod. (pia-  
tok) - 2D české titulky** Nech žije  
sloboda! (Viva la libertà), film: ITA, 2013, 93  
min., vstupné: 4.00 €, MP-15 • **13-06-2014**  
**o 16:30 hod. (piatok) - 2D s lovenský**  
**dabing, 14-06-2014 o 16:30 hod. (soba-  
ta) - 3D slovenský dabing, 15-06-2014**  
**o 16:30 hod. (nedeľa) - 2D s lovenský**  
**dabing** Khumba, film: ZAF, 2013, 85 min.,

vstupné: 4.00 €, MP • **14-06-2014 o 19:00**  
**hod. (ČV) - 2D ČV, 15-06-2014 o 19:00**  
**hod. (ČV) - 2D ČV** Bony a Klid II, film: CZE, 2014, 90  
min., vstupné: 4.00 €, MP-12 • **20-06-2014 o**  
**21:30 hod. (piatok) - 2D s lovenské titul-**  
**ky, 22-06-2014 o 19:00 hod. (nedeľa) - 2D**  
**maďarský dabing** Všetky cesty vedú do hro-  
bu (A Million Ways to Die in the West), film:  
USA, 2014, 116 min., vstupné: 4.00 €, MP-15  
• **18-06-2014 o 19:00 hod. (streda) - 2D**  
**originálna verzia** Krok do tmy, film: SVK,  
2014, 115 min., vstupné: 4.00 €, MP-12 • **17-**  
**06-2014 o 19:00 hod. (utorok) - 2D české**  
**titulky** Posledný vrchol (La Última cima),  
film: ESP, 2010, 82 min., vstupné: 4.00 €, MP-12  
• **13-06-2014 o 19:00 hod. (piatok) - 2D**  
**české titulky, 14-06-2014 o 21:30 hod.**  
**(sobota) - 2D české titulky** Grace - k ňáž-  
ná z Monaka (Grace of Monaco), film: USA,  
2013, 103 min., vstupné: 4.00 €, MP-12 • **27-**  
**06-2014 o 21:30 hod. (piatok) - 2D české**  
**titulky, 28-06-2014 o 21:30 hod. (sobota)**  
**- 2D české titulky** WTF (N'importe qui), film:  
FRA, 2014, 81 min., vstupné: 4.00 €, MP-12  
• **21-06-2014 o 16:30 hod. (sobota) - 2D ma-**  
**ďarský dabing, 21-06-2014 o 19:00 hod.**  
**(sobota) - 3D slovenský dabing, 22-06-**  
**2014 o 16:30 hod. (nedeľa) - 2D slovenský**  
**dabing, 28-06-2014 o 16:30 hod. (sobota)**  
**- 3D maďarský dabing** Ako si vycvičiť draka  
2. (How To Train Your Dragon 2), film: USA,  
2014, 105 min., vstupné: 6.00 €, MP •

**Zmena programu vyhradená!**  
Tel.: 031-7802797, 031-7802787,  
www.kino-galanta.sk,  
kino-galanta@kino-galanta.sk  
Predpredaj vstupeniek – hodinu  
pred každým predstavením 031-7802177

### MsKS – Severné krídlo NK

Aktuálne výstavy:  
jún 2014 – Židovské obyvateľstvo v Galante v I.  
polovici 20. storočia



### Renesančný kaštieľ

**Aktuálne výstavy:**  
**18.5.2014 – 30.9.2014** Hospodársky komplex  
Kuffnerovcov  
**19.6.2014 – 2.8.2014** Salón 2014 – Výstava  
výtvarných diel pedagógov ZUŠ v Galante

### Otváracie hodiny

Utorok – piatok: 9:00 – 17:00 hod.  
Sobota: 14:00 – 18:00 hod.  
Nedeľa, pondelok: zatvorené

### Zmena programu vyhradená!



### Spektrum CVČ

**17.6.2014 o 9:00 hod.** – Vyhodnotenie  
olympiád – MsÚ Galanta • **20.6.2014 o**  
**15:00 hod.** – Piknik v parku – mestský park  
pri CVČ-S Galanta • **28.6.2014 o 15:00**  
**hod.** – Veselá olympiáda – stretnutie ih-  
risko Sídliisko Sever GA • **30.6.2014 o 9:00**  
**hod.** – Minifutbalový turnaj – ZŠ Gejzu Du-  
sík Galanta • **7.7.2014 – 11.7.2014** – Mest-  
ský tábor – C VČ-S Galanta • **14.7.2014 –**  
**18.7.2014** – Mestský tábor – CVČ-S Galanta



### Pohotovosť lekární

**13.6.2014** Dr. Max Šafárikova  
1531/49 • **14.6.2014** Medicana  
Poštová 1599/15 • **15.6.2014** Fe-  
licita Hodská 373/38 • **16.6.2014**  
Dr. Max HM TESCO, Drevená 762/2 •  
**17.6.2014** Klokner Hodská 385 •  
**18.6.2014** AREÁL ZDRAVIA Kpt.  
Nálepku 727/13 • **19.6.2014** Dr.  
Max Šafárikova 1531/49 • **20.6.2014**  
Lekáreň SUN PHARM A OD Kaufland,  
Esterházyovcov 2381 • **21.6.2014**  
Lekáreň sv. Lukáša Hodská 373/38  
(v poliklinike) • **22.6.2014** Dr. Max  
Šafárikova 1531/49 • **23.6.2014**  
Lekáreň SUN PHARM A OD Kaufland,  
Esterházyovcov 2381 • **24.6.2014**  
Dr. Max HM TESCO, Drevená 762/2 •  
**25.6.2014** Medicana Poštová 1599/15  
• **26.6.2014** Klokner Hodská 385 •  
27.6.2014 Dr. Max Šafárikova 1531/49  
• **28.6.2014** Lekáreň sv. Martina Mi-  
erová 2365 • **29.6.2014** Dr. Max HM  
TESCO, Drevená 762/2 • **30.6.2014**  
Lekáreň sv. Lukáša Hodská 373/38 (v  
poliklinike)



### Galantské osvetové stredisko

**18.6.2014** Drogám povedz nie! - 14. ročník podujatia s  
protidrogovým zámerom Miesto: Galantské osvetové stredisko  
• **18.6.2014** Bezpečne na prázdniny - vzdelávacie podujatie  
pre deti o bezpečnosti Miesto: Galantské osvetové stredisko •  
**22.6.2014** • Divertimento musicale 2014 Krajská súťažná pre-  
hliadka komornej hudby Miesto: Renesančný kaštieľ Galanta •  
**26.6.2014** Premiéra divadelnej hry DDS Za šesť drobné Miesto:  
Bábková sála - Mestské kultúrne stredisko Galanta • **každý**  
**piatok 14:30 – 17:30** • Dielňa detskej dramatickej tvorivosti  
Miesto: Galantské osvetové stredisko • **4 jún 2014** Kriminalita  
mládeže - Alkohol a mládež Prednáškové cykly pre žiakov ZŠ  
Miesto: ZŠ okresu Galanta • **2 júl 2014** PALETA – letná tvorivá  
dielňa výtvarníkov v prírode Miesto: Okres Galanta

Informácie: tel./fax: 031/780 26 21, mobil: 0902/ 904 201,  
e-mail: osveta.galanta@zupa-tt.sk •

Informácie: 031/780 26 21, 0902/ 904 201,  
e-mail: osveta\_galanta@zupa-tt.sk



### Plán podujatí Domu MS

**do 30.6.2014** - Predajná výstava Fantasy ilustrácie  
a maľba na sklo • **24.6.2014** Jánske ohne, zvyky a  
obyčaje • **1.7.2014 - 4.7.2014** Tvorivé dielne pre 7 - 14 ročné deti •  
**18.7.2014** Vatra zvrchovanosti •



### Podujatia v Galantskej knižnici

Slávnostné vyhodnotenie  
časopisu Pod lupou • **18.06.2014 10:00 hod.** Galantská  
knižnica - klubovňa • Hlasné čítanie z vybranej knihy  
**15.07.2014 10:00 hod.** Letný tábor Nebojsa • Dobré  
ráno s rozprávkou • **17.07.2014 10:00 hod.** Galantská  
knižnica – detské oddelenie • Tvorivé dielne • **Každý uto-**  
**rok a štvrtok 13:30 hod.** Galantská knižnica – detské  
oddelenie •

### ŠPORT

#### Športová hala

BEDMINTON: pre verejnosť pondelok – piatok 10,00 – 22.00  
sobota – nedeľa 8,00 – 17.00

## Ubytovňa v Dome športu

Správa športových zariadení mesta  
Galanta poskytuje v priestoroch  
Dome športu ubytovňu s kapaci-  
tou 40 lôžok. Ubytovňa slúži pre  
turistov, návštevníkov TC Galandia,  
športovcov a pre všetkých, ktorí  
hľadajú lacné a slušné ubytovanie  
v Galante. K dispozícii sú 2-, 3-, 4-  
a 5-lôžkové izby a dva komfortné  
apartmány pre 5 a 6 osôb.

**Kontakt: Recepčia športovej haly  
alebo tel. čísla 0910 936 903 a  
031/780 2564**